



Dokument ta' sessjoni

B9-0106/2023 }
B9-0109/2023 }
B9-0112/2023 }
B9-0114/2023 }
B9-0117/2023 } RC1

13.2.2023

MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI KONGUNTA

imressqa skont l-Artikolu 132(2) u (4) tar-Regoli ta' Proċedura

li tissostitwixxi l-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li ġejjin:

B9-0106/2023 (S&D)
B9-0109/2023 (Renew)
B9-0112/2023 (PPE)
B9-0114/2023 (Verts/ALE)
B9-0117/2023 (ECR)

dwar is-sitwazzjoni tal-eks President tal-Georgia Mikheil Saakashvili
(2023/2543(RSP))

**Miriam Lexmann, Michael Gahler, Rasa Juknevičienė, David McAllister,
Andrius Kubilius, Vangelis Meimarakis, Paulo Rangel, Isabel
Wiseler-Lima, Vladimír Bilčík, Andrzej Halicki, Adam Jarubas, Andrey
Kovatchev, David Lega, Antonio López-Istúriz White, Lukas Mandl,
Gabriel Mato, Radosław Sikorski, Michaela Šojdrová, Eugen Tomac,
Inese Vaidere, Alexander Alexandrov Yordanov, Milan Zver
fisem il-Grupp PPE
Pedro Marques, Tonino Picula, Sven Mikser**

RC\1272673MT.docx

PE741.435v01-00 }
PE741.438v01-00 }
PE741.441v01-00 }
PE741.443v01-00 }
PE741.446v01-00 } RC1

fisem il-Grupp S&D

Urmas Paet, Petras Auštrevičius, Malik Azmani, Nicola Beer, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Bernard Guetta, Karin Karlsbro, Moritz Körner, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Nicolae Ţefănuță

fisem il-Grupp Renew

Hannah Neumann, Markéta Gregorová

fisem il-Grupp Verts/ALE

Anna Fotypa, Jacek Saryusz-Wolski, Eugen Jurzyca, Alexandr Vondra, Veronika Vrecionová, Assita Kanko, Patryk Jaki, Bert-Jan Ruissen, Joachim Stanisław Brudziński, Beata Mazurek, Jadwiga Wiśniewska, Elżbieta Kruk, Dominik Tarczyński, Witold Jan Waszczykowski, Zbigniew Kuźmiuk, Kosma Złotowski, Bogdan Rzońca, Elżbieta Rafalska, Beata Kempa, Hermann Tertsch, Tomasz Piotr Poręba, Adam Bielan, Waldemar Tomaszewski

fisem il-Grupp ECR

Fabio Massimo Castaldo

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar is-sitwazzjoni tal-eks President tal-Georgia
Mikheil Saakashvili
(2023/2543(RSP))**

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riżoluzzjonijiet preċedenti tiegħu dwar il-Georgia, b'mod partikolari dik tad-9 ta' Ĝunju 2022 dwar il-ksur tal-libertà tal-media u tas-sikurezza tal-ġurnalisti fil-Georgia¹ u tal-14 ta' Dicembru 2022 dwar l-implementazzjoni tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni tal-UE mal-Georgia²,
 - wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naħha wahda, u l-Georgia, min-naħha l-oħra³, u t-taqsimha 1.4 tal-prioritajiet fuq terminu qasir u medju stabbiliti fir-Rakkomandazzjoni Nru 1/2022 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni UE-Georgia tas-16 ta' Awwissu 2022 dwar l-Aġenda ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u l-Georgia 2021–2027⁴,
 - wara li kkunsidra l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Ĝunju 2022 bit-titolu "Opinjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-Ukrajna għas-sħubija fl-Unjoni Ewropea" (COM(2022)0407) u l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew tat-23 u l-24 ta' Ĝunju 2022 dwar l-applikazzjonijiet għas-sħubija tal-Ukrajna, tar-Repubblika tal-Moldova u tal-Georgia,
 - wara li kkunsidra l-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politici u l-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumanji jew Degradanti oħra,
 - wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni 45/111 tal-Assemblea Ĝenerali tan-NU dwar il-Principji Bažiċi għat-Trattament tal-Prigunieri u r-Riżoluzzjoni 70/175 tal-Assemblea Ĝenerali tan-Nazzjonijiet Uniti dwar ir-Regoli Standard Minimi tan-Nazzjonijiet Uniti għat-Trattament tal-Prigunieri (ir-Regoli Nelson Mandela),
 - wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni 2463(2022) tal-Assemblea Parlamentari tal-Kunsill tal-Ewropa tat-13 ta' Ottubru 2022 bit-titolu "L-Eskalazzjoni ulterjuri tal-aggressjoni tal-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna",
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 132(2) u (4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- A. billi l-eks President tal-Georgia Mikheil Saakashvili ġie arrestat f'Ottubru 2021 mar-ritorn tiegħu lejn il-Georgia wara eżilju ta' tmien snin;
- B. billi fl-2018, ġie kkundannat *in absentia* minn qorti fil-Georgia għal sentenza ta' sitt snin ħabs fuq akkuži ta' abbuż tal-poter waqt li kien fil-kariga, liema akkuži Mikheil

¹ ĜU C 493, 27.12.2022, p. 104.

² Testi adottati, P9_TA(2022)0442.

³ ĜU L 261, 30.8.2014, p. 4.

⁴ ĜU L 218, 23.8.2022, p. 40.

Saakashvili caħad u kkunsidrahom politikament motivati; billi bħalissa qed jiffaċċja process fuq akkuži addizzjonali;

- C. billi f' Novembru 2021, ġie ttrasferit fi sptar tal-ħabs wara strajk tal-ġuħ u rapporti li saħħtu qed tmur lura; billi f'Mejju 2022, huwa ġie rilokat fi klinika ċivili kkuntrattata mis-servizz tal-ħabs wara opinjonijiet minn toħha indipendent dwar il-fatt li l-kundizzjoni tiegħu ma kinitx se titjeb mod ieħor; billi saħħtu kompliet tmur għall-agħar minn dak iż-żmien 'l hawn, tilef ammont sostanzjali ta' piżu u, skont rapporti medici riċenti, xorta għadu mhux qed jircievi kura xierqa, u dan iqajjem inkwiet għal ħajtu;
- D. billi rapport tossikologiku ta' Dr David E.Smith, M.D. & Associates ikkonkluda fit-28 ta' Novembru 2022 li t-testijiet tal-kampjuni tax-xagħar u tad-dwiefer ta' Mikheil Saakashvili żvelaw il-preżenza ta' metalli tqal u aġġenti oħrajn, u li hafna mis-sintomi patologici murija minn Mikheil Saakashvili kienu r-riżultat ta' avvelenament minn metall tqil matul id-detenzjoni tiegħu, li qed jikkontribwixxi għad-deterjorament b'rata mgħha qiegħi ta' saħħtu; billi fl-1 ta' Dicembru 2022, Empathy Centre, organizzazzjoni mhux governattiva fil-Georgia kontra t-tortura, ħarġet rapport mediku dwar l-istatus tas-saħħha ta' Mikheil Saakashvili abbaži ta' eżami mediku mwettaq minn kummissjoni magħmula minn 10 esperti Georgjani u 6 esperti internazzjonali; billi r-rapport iddianjostika lil Mikheil Saakashvili b'aktar minn 20 disturb – 10 minnhom serji – u ddikjara li l-kundizzjoni ta' saħħtu kienet inkompatibbli mal-prigunerija; billi r-rapport iddikjara li ċerti kundizzjonijiet jikkawżaw deterjorament irriversibbli fis-saħħha, tnaqqis fl-istennja tal-ghomor u saħansitra mewt jekk Saakashvili ma jingħatax trattament adegwat;
- E. billi skont l-opinjoni ppreżentata lill-Qorti tal-Belt ta' Tbilisi mid-Difensur Pubbliku tal-Georgia, saħħet Mikheil Saakashvili marret għall-agħar b'mod drammatiku matul dawn l-ahħar xħur, il-kundizzjoni tiegħu hija kklassifikata bħala severa u, b'reżultat ta' dan, għandu jiġi rilaxxat biex jircievi trattament mediku skont l-Artikolu 283 tal-Kodici ta' Proċedura Kriminali tal-Georgia; billi fis-6 ta' Frar 2022, l-imħallef tal-Qorti ta' Tbilisi ddecieda kontra l-helsien ta' Mikheil Saakashvili jew id-differiment tal-eżekuzzjoni tas-sentenza tiegħu għal raġunijiet ta' saħħha;
- F. billi Mikheil Saakashvili f'diversi okkażjonijiet talab li jinhareġ barra mill-pajjiż għal trattament mediku xieraq;
- G. billi l-Kap tad-Delegazzjoni tal-UE, u l-Kapijiet tal-Missjonijiet tal-Istati Membri tal-UE preżenti fil-Georgia qajmu t-thassib tagħhom dwar is-saħħha ta' Mikheil Saakashvili li qed tmur lura u ssottolinjaw ir-responsabbiltà tal-awtoritatijiet tal-Georgia li jipproteġu d-drittijiet tiegħu f'diversi laqgħat ma' rappreżentanti tal-gvern Georgjan;
- H. billi bosta organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili Georgjani ffirrmaw dikjarazzjonijiet li jitkolli lill-gvern jieħu r-responsabbiltà li jsalva l-ħajja u s-saħħha ta' Mikheil Saakashvili, bħad-dikjarazzjoni tal-14 ta' Dicembru 2022 bit-titolu "Il-gvern għandu jerfa' r-responsabbiltà għall-kundizzjoni tas-saħħha ta' Mikheil Saakashvili" u tat-2 ta' Frar 2023 bit-titolu "Dikjarazzjoni dwar il-process ta' Mikheil Saakashvili";
- I. billi bosta rappreżentanti tal-komunità internazzjonali appellaw għall-ħelsien immedjat

ta' Mikheil Saakashvili, inkluża l-Assemblea Parlamentari tal-Kunsill tal-Ewropa fir-Riżoluzzjoni 2463(2022) tagħha;

- J. billi l-awtoritajiet tal-Georgia s'issa rrifjutaw il-ħafna talbiet pubbliċi biex jinħeles Mikheil Saakashvili u jippermettlu jirċievi trattament mediku barra mill-pajjiż; billi l-awtoritajiet Georgjani rrifjutaw bosta talbiet minn Membri tal-Parlament Ewropew, minn esperti internazzjonali oħra u saħansitra mid-Difensur Pubbliku tal-Georgia biex iżuru lil Mikheil Saakashvili fil-habs; billi f'diversi okkażjonijiet, uffiċjali għolja tal-partit fil-gvern tal-Georgia għamlu dikjarazzjonijiet inaċċettabbli dwar il-kundizzjoni tas-saħħha u s-sitwazzjoni tal-eks President Saakashvili;
1. Jesprimi thassib serju dwar s-saħħha li qed tmur lura tal-eks President Mikheil Saakashvili u t-trattament inadegwat li rċieva s'issa mill-awtoritajiet Georgjani; iqis it-trattament ta' priġunieri, bħall-eks President Saakashvili, bħala test deċiżiv tal-impenn tal-Gvern Georgjan favur il-valuri Ewropej u l-aspirazzjonijiet Ewropej tiegħu li huwa stess iddikjara, inkluż l-istatus ta' kandidat tal-UE;
 2. Itenni t-talba tiegħu lill-awtoritajiet tal-Georgia biex jeħilsu lill-eks President Mikheil Saakashvili u jippermettlu jirċievi trattament mediku xieraq barra mill-pajjiż għal raġunijiet umanitarji u bħala mezz biex titnaqqas il-polarizzazzjoni politika; jieħu nota tad-dikjarazzjoni riċenti tal-President tal-Georgia li theggieg lin-naħħat kollha jsolvu s-sitwazzjoni ta' Mikheil Saakashvili sabiex il-progress tal-pajjiż fir-riformi Ewropej jerġa' jitqiegħed fiċ-ċentru tal-politika u jistedinha tuža d-dritt kostituzzjonali tagħha biex tagħti l-mahfra lil Mikheil Saakashvili;
 3. Ifakk lill-awtoritajiet tal-Georgia li huma għandhom responsabbiltà legali li jiżguraw is-saħħha u l-benesseri tal-eks President, li jiprovdhu bi trattament mediku adegwat u li jirrispettar id-drittijiet fundamentali u d-dinjità personali tiegħu f'konformità mal-kostituzzjoni u l-impenji internazzjonali tal-Georgia;
 4. Jistieden lill-Kunsill Ewropew u lill-Kummissjoni jinvolvu ruħhom b'mod aktar attiv fl-iżgħurar tal-ħelsien tal-eks President Mikheil Saakashvili u biex ikun jista' jirċievi trattament mediku xieraq barra mill-pajjiż;
 5. Jissottolinja l-fatt li n-nuqqas kontinwu biex tittejjeb is-sitwazzjoni tal-eks President Mikheil Saakashvili se jkompli jagħmel hsara lir-reputazzjoni tal-Georgia u se jfixkel il-prospetti tagħha ta' kandidatura fl-Unjoni Ewropea; huwa tal-fehma li l-mewt ta' Mikheil Saakashvili fkustodja tkun daqqa ta' harta għad-demokrazija tal-Georgia u għar-reputazzjoni internazzjonali tagħha;
 6. Jissottolinja li fil-klima politika digħi polarizzata fil-Georgia, id-detenzjoni kontinwa ta' Mikheil Saakashvili tkompli tkabbar il-fida bejn il-gvern u l-oppożizzjoni u tnaqqas il-fiduċja pubblika fl-istituzzjonijiet demokratici;
 7. Jenfasizza li l-każ ta' Mikheil Saakashvili jkompli jissottolinja l-importanza tal-implimentazzjoni ta' riforma ġenwina tas-sistema ġudizzjarja;
 8. Jistieden lis-Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna u lill-Kummissjoni jkomplu

jimmonitorjaw b'mod sistematiku s-seduti tal-qorti ta' Mikheil Saakashvili, kemm dawk dwar l-akkuži miġjuba kontrih kif ukoll dawk fuq talba tiegħu li jiġu ttrasferiti barra mill-pajjiż;

9. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Viċi President tal-Kummissjoni/Rappreżentant Gholi tal-Unjoni ghall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri, lill-Kunsill tal-Ewropa, lill-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa u lill-President, lill-Gvern u lill-Parlament tal-Georgia.